**All. 3**

**AVVISO PUBBLICO DI INDAGINE DI MERCATO, AI SENSI DELL’ART. 1 COMMA 2, LETT A), DEL D.L. N. 76/2020 (CONVERTITO CON L LEGGE.N. 120/2020) PER LA STIPULA DI UN ACCORDO QUADRO AI SENSI DELL’ART. 54 COMMA 3 DEL D.LGS. 50/2016 E SS.MM.II. RELATIVO AI SERVIZI DI TRADUZIONE TESTI E INTERPRETARIATO CON UN SOLO OPERATORE ECONOMICO, PER LA DURATA DI TRENTA (30) MESI.**

*Spett.le*

***INDIRE***

Via M. Buonarroti n. 10

50122 - Firenze

**PRESENTATA DALLA SOCIETA’**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, prov. \_\_\_\_ il \_\_\_\_\_\_\_\_C.F.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

residente a \_\_\_\_\_\_\_\_

prov. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_indirizzo \_\_\_\_\_\_\_\_

n. civico \_\_\_\_\_\_\_\_

cap , n. tel. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

n. fax e-mail \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

nella sua qualità di

della Società

con sede legale in via/piazza: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

C.F. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Partita IVA \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

fax: ; p.e. ordinaria \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

PEC:

presa integrale visione dell’avviso pubblico di codesto Ente, di cui accetta tutte le condizioni e gli impegni conseguenti, consapevole della responsabilità penale a cui può andare incontro in caso di dichiarazioni mendaci, falsità in atti e uso di atti falsi, ai sensi e per gli effetti degli artt. 46, 47 e 76 del D.P.R. n. 445/2000,

**MANIFESTA IL PRORIO INTERESSE**

a partecipare alla procedura in oggetto specificata

**DICHIARA**

di presentare la propria candidatura come:

* singolo concorrente: (Indicare nome e tipologia di società/ente): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

P.IVA: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

sede \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_via/piazza \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

* RTI: (*Indicare nome capogruppo e partecipanti con relativa P.IVA*)

1. (*capogruppo*) , P. IVA \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
2. (*partecipante*) , P.IVA \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
3. (*partecipante*) , P.IVA \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
4. (*partecipante*) , P.IVA \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
5. (*partecipante*) , P.IVA \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
6. (*partecipante*) , P.IVA \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_

* Altro (*indicare uno dei soggetti previsti dall’art. 45 del D.Lgs. 50/2016 e relativa composizione*)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[*AVVERTENZA:* **In caso di RTI costituiti o Consorzio**, a pena d’esclusione, la domanda di partecipazione dovrà essere sottoscritta dal legale rappresentante dell’impresa mandataria in nome e per conto di tutti i soggetti componenti e in caso di Consorzio dal legale rappresentante.

**In caso di RTI non costituiti**, a pena di esclusione, la domanda di partecipazione dovrà essere compilata e sottoscritta dai legali rappresentanti di tutte le imprese raggruppande, con l’indicazione della impresa mandataria e della impresa/e mandante/i]

È fatto divieto di partecipare alla procedura come singola azienda e, **contemporaneamente**, come componente di altro soggetto in forma collettiva.

**DICHISARA ALTRESI**

in ossequio a quanto previsto dall’art. 7 dell’Avviso per manifestazione di interesse, possono rispondere al presente avviso tutti gli operatori di cui all’art. 45 del D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. che, alla data di pubblicazione del presente avviso, risultino in possesso dei seguenti requisiti:

* Assenza di cause ostative alla partecipazione a pubbliche gare di cui all’art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. Nel caso di R.T.I. e consorzi, a pena di esclusione, i requisiti di cui all’art. 80 del [D.Lgs. n.](http://www.sistema-bdi.it/index.php?bdinr=021&amp;docnr=96060&amp;stato=lext) [50/2016](http://www.sistema-bdi.it/index.php?bdinr=021&amp;docnr=96060&amp;stato=lext) dovranno essere posseduti e dichiarati da ciascuno degli operatori economici raggruppati/consorziati. In caso di consorzi di cui all’art. 45, comma 2 – lettere b) e c) – D.Lgs. n. 50/2016, il requisito deve essere posseduto e dichiarato sia dal Consorzio, sia da ciascuno dei soggetti per i quali il consorzio concorre;
* Iscrizione da parte di tutti i traduttori di cui si avvarrà l’operatore economico affidatario del servizio anno di volta in volta gli operatori economici al “Ruolo dei periti e degli esperti linguistici” presso una CCIAA del territorio nazionale;
* Iscrizione al mercato elettronico della Pubblica Amministrazione – Mepa, nella categoria merceologia SERVIZI – SERVIZI COMMERCIALI VARI;
* Esperienza dell’operatore economico di complessivamente 5 anni nei servizi di traduzione e di interpretariato, dal momento dell’iscrizione alla Camera di Commercio;
* Almeno n. 2 commesse relative alla traduzione testi e 2 commesse relative all’interpretariato, ciascuna superiore a 10.000,00 € (I.V.A esclusa) negli ultimi 3 anni. Nell’ipotesi di raggruppamento temporaneo orizzontale i requisiti tecnico professionali devono essere posseduti sia dalla mandataria sia dalle mandanti. Detti requisiti devono essere posseduti in misura maggioritaria dalla mandataria (Art.83 comma 8 del D.Lgs 50/2016 e ss.mm.ii.). È fatto divieto di partecipare alla procedura come singola azienda e, contemporaneamente, come componente di altro soggetto in forma collettiva.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **COMMITTENTE** | **OGGETTO** | **PERIODO ESECUZIONE** | **IMPORTO** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

Nell’ipotesi di raggruppamento temporaneo orizzontale i requisiti tecnico professionali devono essere posseduti sia dalla mandataria sia dalle mandanti. Detti requisiti devono essere posseduti in misura maggioritaria dalla mandataria (Art.83 comma 8 del DLgs 50/2016);

**COMUNICA**

che per la ricezione di ogni eventuale comunicazione inerente all’avviso in oggetto e/o di richieste di chiarimento e/o integrazione della documentazione presentata, i recapiti cui l’Amministrazione potrà inviare le comunicazioni e gli avvisi sono i seguenti:

Indirizzo:

Telefono:

mail:

PEC:

**DICHIARA INFINE**

di aver ricevuto e letto la seguente

**INFORMATIVA SINTETICA**

ai sensi dell’articolo 13 del Regolamento UE 2016/679 - Regolamento Generale per la Protezione dei Dati (“GDPR”):

* i dati personali forniti e raccolti in occasione del presente procedimento (dati anagrafici, dati bancari, dati previdenziali, eventuali dati relativi a condanne penali e reati, ecc.) verranno utilizzati esclusivamente per finalità inerenti alla definizione del presente procedimento oltre che per l’adempimento degli obblighi previsti dalle disposizioni normative e regolamentari vigenti in materia;
* il trattamento dei dati conferiti dai partecipanti alla gara ha la finalità di consentire l’accertamento dell’idoneità dei concorrenti rispetto all’affidamento del servizio e, nel caso di aggiudicazione, il corretto instaurarsi del rapporto contrattuale e la sua successiva esecuzione;
* il conferimento dei dati richiesti ha natura facoltativa, tuttavia, un eventuale rifiuto a rendere le dichiarazioni previste comporterà l’esclusione dalla procedura di gara e l’impossibilità per INDIRE, in quanto stazione appaltante, di affidare il servizio;
* i dati raccolti potranno essere comunicati alle seguenti categorie di soggetti:

- al personale dipendente del Titolare del trattamento o comunque coinvolto per ragioni di servizio;

* agli eventuali soggetti esterni dell’ente comunque coinvolti nel procedimento;
* ai concorrenti di gara;
* ai competenti uffici pubblici in esecuzione delle vigenti disposizioni di legge;
* agli altri soggetti aventi titolo ai sensi della legge n. 241/1990 e successive modificazioni.
* Il Titolare del trattamento dei dati è l’amministrazione aggiudicatrice: Istituto Nazionale di Documentazione, Innovazione e Ricerca Educativa (INDIRE), Via M. Buonarroti 10 – 50122 Firenze, fax 055-2380395, PEC [indire@pec.it](mailto://indire@pec.it)., Per l’esercizio dei suoi diritti di seguito elencati può scrivere a [segreteriapresidente@indire.it](mailto://segreteriapresidente@indire.it);
* I dati saranno conservati per tutta la durata dell’affidamento del servizio ed anche successivamente alla cessazione dello stesso per il periodo di tempo necessario per ottemperare ad obblighi di legge o a provvedimenti di autorità di controllo e/o di vigilanza;
* I dati personali non saranno trasferiti ad un Paese terzo extra UE o ad organizzazioni internazionali.
* I dati personali non saranno oggetto di un processo decisionale automatizzato né di profilazione;
* Gli articoli da 15 a 22 del GDPR, ove applicabili, Le conferiscono in qualità di interessato l’esercizio di specifici diritti, tra cui, in particolare, il diritto di chiedere al titolare del trattamento l’accesso ai Suoi dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento, oltre al diritto alla portabilità dei dati;
* Laddove il trattamento dei Suoi dati personali fosse basato su una Sua manifestazione del consenso, Ella ha diritto di revocare il consenso in qualsiasi momento senza tuttavia pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca;
* In qualità di interessato, ha infine specifico diritto di proporre un reclamo all’Autorità Garante per la protezione dei dati personali, con sede in Roma, Piazza di Monte Citorio n. 121;
* Per complete ed esaustive informazioni sul trattamento dei dati personali è possibile consultare la sezione privacy del sito istituzionale di INDIRE.

e **MANIFESTA** il proprio consenso al trattamento dei propri dati personali per le finalità e nei limiti di cui alla suddetta informativa.

Luogo e data, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Firma digitale del legale rappresentante \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*\*In caso di RTI non costituito il presente modello deve essere firmato da tutti i legali rappresentanti di tutte le imprese raggruppande:*

1. *Luogo e data, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Firma Digitale*\*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. *Luogo e data, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Firma Digitale*\*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. *Luogo e data, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Firma Digitale*\*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. *Luogo e data, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Firma Digitale*\*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_